

## 4. Các biện pháp của Chính quyền Địa phương để Thẻ chế hóa Trách nhiệm Bình đẳng

THÁNG 11, 2022

### Giới thiệu

Khi bình đẳng chủng tộc và xã hội trở thành trọng tâm ở các chính quyền địa phương, thì một số chiến lược mới và đáng chú ý đã nổi lên nhằm mục đích thẻ chế hóa bình đẳng trong các chính sách và chương trình của thành phố. Trong *Thẻ điểm thành phố*, Hội đồng Kinh tế Tiết kiệm Năng lượng (American Council for an Energy-Efficient Economy, ACEEE) Hoa Kỳ nhận thấy rằng ngày càng có nhiều thành phố kết hợp các biện pháp trách nhiệm bình đẳng vào các chương trình năng lượng sạch từ năm 2017 đến năm 2021 (Ribeiro và cộng sự 2019, 2020; Samarripas và cộng sự. 2021). Một số thủ tục có thể đặc biệt hiệu quả nếu được kết hợp vào các chính sách và chương trình nhằm mục tiêu đến nhà cho thuê. Phần này trình bày các biện pháp trách nhiệm mà chính quyền địa phương có thể áp dụng để đánh giá tốt hơn sự bình đẳng trong việc hoạch định và thực hiện chính sách và chương trình.<sup>1</sup>

### Tổng quan về các Biện pháp Trách nhiệm Bình đẳng Hiện tại

Bối cảnh hiện tại của các biện pháp trách nhiệm bình đẳng bao gồm một số cách tiếp cận khác nhau. Tương tự như vậy, một số thủ tục liên quan đến cách tiếp cận bình đẳng mà chính quyền địa phương là người ra quyết định chính, trong khi các thủ tục khác hướng tới cộng đồng nhiều hơn và liên quan đến sự hợp tác giữa cộng đồng và chính quyền địa phương. Bảng 1 tóm tắt một số biện pháp này.

Bảng 1. Tổng quan về các biện pháp bình đẳng

Biện pháp bình đẳng	Mô tả	Các thành phố ví dụ
Các đánh giá bình đẳng trong cơ cấu	Các đánh giá yêu cầu chính quyền địa phương xác định cách một chính sách hoặc chương trình được đề xuất hỗ trợ và tạo ra sự bình đẳng về chủng tộc và xã hội	<a href="#">Albuquerque</a> , <a href="#">Minneapolis</a> , <a href="#">Seattle</a> , <a href="#">Washington, DC</a>
Lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân	Một quy trình trong đó cư dân hoặc một ủy ban được bầu chọn bỏ phiếu về cách chi tiêu các phần của ngân sách địa phương	<a href="#">Oakland</a> , <a href="#">Seattle</a> , <a href="#">Tacoma</a>
Các chỉ số hiệu suất bình đẳng	Các báo cáo mà chính quyền địa phương sử dụng để thu thập dữ liệu về bình đẳng và theo dõi tiến độ thực hiện các mục tiêu	<a href="#">Pittsburgh</a> , <a href="#">San Diego</a>
Cư dân đóng vai trò ra quyết định chính thức	Các cơ quan chính thức tạo điều kiện cho cư dân tác động đến hoạch định thành phố	<a href="#">Milwaukee</a> , <a href="#">Providence</a>

Trước khi theo đuổi các chiến lược bình đẳng trong bảng 1, các chính quyền địa phương - đặc biệt là những chính quyền địa phương mới bắt tay vào công việc bình đẳng - cần tìm hiểu [các loại bình](#)

<sup>1</sup> Để biết thêm thông tin về bình đẳng năng lượng, hãy truy cập [www.aceee.org/topic/energy-equity](http://www.aceee.org/topic/energy-equity).

[đăng khác nhau](#) (ví dụ: thủ tục, cấu trúc, phân phối và giữa các thể hệ) và các định nghĩa về các loại bình đẳng đó, cũng như tại sao [thi đua lành đạo](#) là cần thiết và tại sao bình đẳng lại quan trọng trong [chính sách liên quan đến nhà cửa](#). Sau khi hiểu các khái niệm bình đẳng chung này, chính quyền địa phương có thể hợp tác với các bên liên quan và các tổ chức dựa vào cộng đồng (CBO) tại địa phương để áp dụng các khái niệm trong bối cảnh khu vực hành chính của họ.

Chính quyền địa phương cũng nên hỗ trợ tất cả các biện pháp trách nhiệm bình đẳng và bất kỳ công việc sơ bộ nào cung cấp thông tin cho họ bằng một quy trình tham gia toàn diện của cộng đồng. Chúng bao gồm, nhưng không giới hạn ở, tham gia sớm và thường xuyên, định hướng công việc theo hướng học hỏi và đồng sáng tạo, đồng thời tìm hiểu về các ưu tiên và lợi ích của cộng đồng (J. Hays, principal, Upright Consulting Services, pers. Comm., April 22, 2021). Để biết thêm thông tin về sự tham gia của cộng đồng, hãy xem [Hợp đồng Thuê Năng Lượng mới](#) của ACEEE: [Hướng dẫn Cải thiện Hiệu quả Nhà Cho thuê ở Cấp địa phương](#).

## ĐÁNH GIÁ BÌNH ĐẲNG TRONG CƠ CẤU

[Đánh giá bình đẳng trong cơ cấu](#) là công cụ phân tích mà chính quyền địa phương sử dụng để tìm hiểu cách một chính sách hoặc chương trình cụ thể sẽ ảnh hưởng như thế nào đến các nhóm trước đây không được quan tâm thỏa đáng và đảm bảo rằng nó sẽ không làm trầm trọng thêm sự bất bình đẳng đã và đang hiện hữu. Đánh giá bình đẳng trong cơ cấu thường là một phương tiện mà người dân quy trách nhiệm cho chính quyền địa phương liên quan đến hoạch định dựa trên bình đẳng. Chính quyền địa phương nên thúc đẩy việc sử dụng các công cụ này và kết quả đạt được để người dân nhận biết về chúng.

Chính quyền địa phương thường sử dụng các công cụ này như một biện pháp phòng ngừa để dự báo tác động tiềm ẩn của chính sách khi bắt đầu quy trình thiết kế chính sách hoặc chương trình. Họ cũng có thể sử dụng các công cụ trong quá trình thực hiện chương trình, đặc biệt là khi đánh giá hoặc thay đổi chương trình hoặc chính sách.

Đánh giá bình đẳng trong cơ cấu thường phân tích một số yếu tố để tìm hiểu tác dụng của chính sách hoặc chương trình. Các đánh giá này có thể được sử dụng để đánh giá tổng thể chính sách hoặc chương trình hoặc được áp dụng cho các điều khoản cụ thể trong đề xuất. Các đánh giá thường yêu cầu nhân viên thành phố trả lời các câu hỏi sau:

- Mục tiêu của chính sách hoặc chương trình được đề xuất là gì?
- Các bên có liên quan là ai và những cách để thu hút họ là gì?
- Chính sách hoặc chương trình được đề xuất sẽ mang lại lợi ích cho những cộng đồng nào?
- Chính sách hoặc chương trình được đề xuất sẽ tạo gánh nặng cho những cộng đồng nào?
- Chính sách hoặc chương trình được đề xuất sẽ cải thiện hoặc làm trầm trọng thêm tình trạng bất bình đẳng chủng tộc và xã hội như thế nào?
- Cần thêm những điều gì để đảm bảo chính sách hoặc chương trình thành công?

Một số đánh giá bình đẳng trong cơ cấu vượt ra ngoài những câu hỏi này. Ví dụ: [Đánh giá Tác động về Bình đẳng Chủng tộc](#) (REIA) tại Washington, DC phân tích tác động của chính sách bằng cách xem xét dữ liệu về bất bình đẳng chủng tộc hiện tại, tìm hiểu các hoàn cảnh lịch sử liên quan, phân tích hậu quả tiềm ẩn, tăng cường tiếng nói từ các nhóm trước đây không được quan tâm thỏa đáng, phân tích ai hiện diện (và không hiện diện) trong quá trình thiết kế chính sách hoặc chương trình, và tìm hiểu ưu và nhược điểm về cách thức hoạt động của dự luật (CORE của Đặc khu Columbia 2022). Trong một ví dụ, thành phố đã áp dụng REIA cho [Dự luật 24-0096](#), để sửa đổi các quy trình liên quan đến hồ sơ trực xuất. Công cụ đã đánh giá một số điều khoản của dự luật và phát hiện ra rằng luật sẽ cải thiện một số kết quả về nhà ở cho các cộng đồng da màu nhưng không điều chỉnh được cấu trúc quyền lực cơ bản gây ra bất bình đẳng.

Tương tự như đánh giá bình đẳng trong cơ cấu, các công cụ bình đẳng ngân sách tìm cách phân tích và hiểu các tác động đối với các nhóm trước đây không được quan tâm thỏa đáng, nhưng phạm vi của các công cụ đó bị giới hạn trong các quy trình lập ngân sách của chính quyền địa phương. Thông thường, mỗi phòng ban của chính quyền địa phương phải hoàn thành một phân tích công cụ bình đẳng ngân sách và kiểm tra xem ngân sách cụ thể của phòng ban đó sẽ giúp đỡ hoặc gây tổn thương như thế nào đến các nhóm trước đây không được quan tâm thỏa đáng. Các công cụ bình đẳng ngân sách cũng cung cấp cho cộng đồng một cách minh bạch hơn về cách mà chính quyền địa phương dự kiến ngân sách của mình sẽ tác động đến một số nhóm nhất định.

## LẬP NGÂN SÁCH CÓ SỰ THAM GIA CỦA CÁC CÁ NHÂN

Lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân là một quá trình dân chủ, dựa vào cộng đồng, trong đó các thành viên cộng đồng quyền quyết định nơi phân bổ các phần ngân sách công (PBP 2018). Dự án Lập ngân sách Có sự tham gia của các cá nhân (2021) [phác thảo](#) quy trình theo năm bước:

- *Thiết kế quy trình.* Một ủy ban đại diện cho cộng đồng (và được chỉ định bởi cơ quan tổ chức quy trình hoặc do cộng đồng bầu chọn) thiết kế các quy tắc và kế hoạch tham gia.
- *Suy nghĩ các ý tưởng.* Cung cấp cho cư dân cơ hội chia sẻ và thảo luận về các ý tưởng dự án thông qua các cuộc họp, các công cụ trực tuyến và các hình thức hợp tác khác.
- *Phát triển các đề xuất dự án.* Các đại biểu ngân sách (thường là những người tình nguyện) phát triển các ý tưởng thành các đề xuất khả thi.
- *Bỏ phiếu cho các đề xuất.* Cư dân hoặc ủy ban biểu quyết chọn các dự án.
- *Cấp kinh phí cho các dự án đã chọn.* Chính quyền hoặc tổ chức hợp tác cấp kinh phí cho các ý tưởng được chọn.

Với các bước này, việc lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân có nhiều khả năng dẫn đến các dự án giải quyết trực tiếp nhu cầu của cộng đồng (PBP 2021; Trung tâm Khí hậu Georgetown 2022).

Lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân cũng đã được tận dụng tại các thành phố trên khắp Hoa Kỳ để cấp kinh phí cho các dự án giảm thiểu biến đổi khí hậu và năng lượng sạch. Hơn nữa, quy trình này đã được sử dụng để cấp kinh phí cho các dự án liên quan đến dịch vụ cho thuê. Ví dụ, lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân ở Oakland, California, dẫn đến kinh phí được phân bổ cho [tư vấn nhà ở và tư vấn pháp lý](#) dành cho người thuê nhà.

## CÁC CHỈ SỐ HIỆU QUẢ BÌNH ĐẲNG

Các chỉ số hiệu quả bình đẳng (Equity performance indicator, EPI) - còn được gọi là chỉ số bình đẳng - là các báo cáo mà chính quyền địa phương phát triển để theo dõi các chỉ số liên quan đến bình đẳng thông qua các nỗ lực khác nhau. Những chủ đề như vậy không chỉ liên quan đến biến đổi khí hậu và năng lượng, mà còn liên quan đến các chủ đề như giáo dục và phát triển lực lượng lao động. Các EPI cũng đặt ra các mục tiêu có hạn định về mặt thời gian (tức là mục tiêu ngắn hạn và dài hạn) cho các chỉ số này, do đó cung cấp cho cộng đồng một phương tiện để buộc chính quyền địa phương chịu trách nhiệm về hiệu quả liên quan đến mục tiêu.

Không giống như đánh giá bình đẳng trong cơ cấu, các EPI theo dõi hiệu suất một cách định lượng - chẳng hạn như tỷ lệ phần trăm thay đổi về độ che phủ cây xanh ở các khu vực mà cộng đồng vốn không được quan tâm thỏa đáng sinh sống - để xác định xem chính quyền địa phương có đang đi đúng hướng nhằm đạt được các mục tiêu liên quan đến bình đẳng của họ hay không. Các EPI cũng được cập nhật thường xuyên, trong khi đánh giá bình đẳng trong cơ cấu thường được thực hiện khi bắt đầu xây dựng chính sách hoặc chương trình. San Diego đã tạo ra một [chỉ số bình đẳng khí hậu](#) để theo dõi tiến trình của thành phố đối với các mục tiêu bình đẳng khí hậu. Chỉ số theo dõi dữ liệu ở mức độ theo dõi điều tra dân số và ấn định điểm chỉ số bình đẳng khí hậu thể hiện mức độ tiếp cận

cơ hội ở những vùng được theo dõi này. Chỉ số này cũng tiết lộ những vùng này đang hoạt động như thế nào trong nhiều chỉ số khác nhau.

## CUNG CẤP CƯ DÂN VAI TRÒ RA QUYẾT ĐỊNH CHÍNH THỨC

Chính quyền địa phương phát triển một kế hoạch liên quan đến biến đổi khí hậu, năng lượng hoặc nhà ở giá rẻ có thể mang lại cho người dân — đặc biệt là những người thuộc các cộng đồng quan tâm — một vai trò ra quyết định chính thức trong quy trình hoạch định. Điều này cho phép những cư dân này ảnh hưởng trực tiếp đến việc tạo ra các hoạch định này. Ví dụ: Ủy ban Công lý Môi trường và Phân biệt chủng tộc của Providence, chủ yếu gồm các đại diện từ các CBO phục vụ các nhóm vốn không được quan tâm thỏa đáng, đã kết hợp với Văn phòng Bền vững Providence để tạo ra [Kế hoạch Bình đẳng Khí hậu](#). Chính quyền địa phương cũng có thể thuê các CBO để giám sát về biến đổi khí hậu và các sáng kiến năng lượng sạch (Ayala, Drehobl và Dewey 2021).

## Nghiên cứu Trường hợp: Công cụ Bình đẳng Ngân sách San Antonio

### THÔNG TIN NHANH

NHÂN SỰ: TƯƠNG ĐƯƠNG 0.75 ĐẾN 1 NHÂN VIÊN TOÀN THỜI GIAN | NGÂN SÁCH HÀNG NĂM: \$50.000 | KINH PHÍ: QUỸ CHUNG

## TỔNG QUAN VÀ MÔ TẢ VỀ CHƯƠNG TRÌNH

Năm 2019, Văn phòng Bình đẳng của San Antonio đã thiết kế công cụ bình đẳng ngân sách đầu tiên của mình. [Công cụ bình đẳng ngân sách](#) yêu cầu mỗi phòng ban thành phố phải trả lời các câu hỏi về cách ngân sách cụ thể của mình nâng cao bình đẳng về chủng tộc và xã hội. Công cụ đầu tiên được thiết kế bằng cách dựa trên các ví dụ từ các khu tự trị khác, đặc biệt là các thành phố ở Tây Bắc Thái Bình Dương. Kể từ năm 2019, công cụ này đã được sửa đổi hàng năm dựa trên phản hồi từ lãnh đạo thành phố, nhân viên phòng ban và các thành viên cộng đồng. Trong năm tài chính gần đây nhất, FY2022, công cụ này đặt ra bốn câu hỏi chính (xem hình 1).

### Các câu hỏi về Công cụ Bình đẳng Ngân sách cho Năm tài chính

#### Toàn bộ Ngân sách của Phòng ban

1. Mô tả những cách mà ngân sách của quý vị phân bổ kinh phí để nâng cao sự bình đẳng về chủng tộc và kinh tế. Xem xét quan điểm toàn cầu (không phải ở cấp độ chương trình) cách phân bổ kinh phí để giảm hoặc xóa bỏ chênh lệch và cải thiện kết quả ở các cộng đồng thu nhập thấp và cộng đồng người da màu.

#### Ngân sách Cụ thể của Chương trình

1. Chương trình này có áp dụng cơ cấu bình đẳng hoặc góc nhìn bình đẳng trong việc phân bổ kinh phí hay không? (Có/Không)
2. (Nếu Có): Chương trình này dự định giải quyết/giảm thiểu sự bất bình đẳng cụ thể nào về chủng tộc và/hoặc kinh tế ở San Antonio?
3. (Nếu Có): Phòng ban sẽ sử dụng số liệu nào để ước tính hoặc đánh giá tác động của chương trình đối với các cộng đồng người da màu và cộng đồng có thu nhập thấp?

Hình 1. Bộ câu hỏi của công cụ bình đẳng ngân sách San Antonio cho FY2022. *Nguồn:* San Antonio 2022.

Công cụ công bằng ngân sách là phù hợp nhất để xác định các lỗ hổng trong kinh phí chương trình. Điều này đặc biệt quan trọng đối với các phòng ban làm việc trực tiếp với các cộng đồng địa phương, vì việc xác định các khoảng trống về kinh phí có thể cho thấy những cộng đồng nào không đạt được

lượng công việc của phòng ban. Ví dụ, trong trường hợp, công cụ tiết lộ rằng các chương trình của Sở Dịch vụ Nhà ở & Khu dân cư của San Antonio đã không đạt được những chương trình ở mức 0–30% thu nhập trung bình của khu vực theo mức mà sở đã hy vọng.

## CÁC BÊN LIÊN QUAN VÀ VIỆC THAM GIA

Công cụ bình đẳng ngân sách hoàn toàn là một quy trình nội bộ, do đó, sự tham gia của cộng đồng xung quanh công cụ này còn hạn chế; nhân viên các phòng ban của thành phố là những bên liên quan chính. Tuy nhiên, San Antonio lưu ý rằng sự tham gia của cộng đồng là rất quan trọng đối với trách nhiệm của chính phủ, vì công chúng hiện không biết các phòng ban đang phản hồi như thế nào về các phát hiện của công cụ.

## THÀNH CÔNG

Văn phòng Bình đẳng đã thành công trong việc khuyến khích các phòng ban xem công cụ này như một phần của quy trình lập ngân sách, thay vì sử dụng công cụ sau khi đã lập dự thảo ngân sách. Hơn nữa, một số phòng ban của thành phố đã thành lập các ủy ban bình đẳng nội bộ để hoàn thiện công cụ này.

## NHỮNG THÁCH THỨC VÀ BÀI HỌC KINH NGHIỆM

Thách thức đầu tiên của Văn phòng Bình đẳng là phát triển tầm hiểu biết và quan điểm chung giữa các nhân viên thành phố về mặt ngôn ngữ và các khái niệm liên quan đến bình đẳng. Văn phòng lưu ý rằng họ nhận thấy có sự khác biệt giữa định nghĩa về bình đẳng và cách mà nhân viên thành phố thuộc các phòng ban khác định nghĩa về nó. Ví dụ: Văn phòng Bình đẳng nhận thấy rằng một số nhân viên tin rằng các thuật ngữ “bình đẳng” và “công bằng” là đồng nghĩa với nhau; do đó, văn phòng cần hướng dẫn và đào tạo nhân viên về sự khác biệt để thể chế hóa tốt hơn sự hiểu biết chung về các khái niệm này.

Hơn nữa, công cụ bình đẳng ngân sách của San Antonio dựa trên dữ liệu cộng đồng. Tuy nhiên, một số nhân viên phòng ban sử dụng dữ liệu quy trình khi hoàn thành công cụ, điều này gây ra khó khăn vì dữ liệu quy trình kém tin cậy hơn khi cố gắng thu hẹp sự chênh lệch trong cộng đồng.<sup>2</sup> Sự khác biệt về loại dữ liệu này rất quan trọng khi cố gắng chuyển đổi tư duy trong các phòng ban thành phố từ tư duy định hướng theo quy trình sang tư duy định hướng theo kết quả.

## Nghiên cứu Trường hợp: Sử dụng Lập ngân sách Có sự tham gia của các cá nhân cho Nhà ở Giá rẻ ở Quận Monroe, New York

### THÔNG TIN NHANH

NHÂN SỰ: TƯƠNG ĐƯƠNG 1.75 NHÂN VIÊN TOÀN THỜI GIAN | TỔNG NGÂN SÁCH: \$200.000 | KINH PHÍ: SÁNG KIẾN XÓA ĐÓI GIÀM NGHÈO CỦA TIỂU BANG EMPIRE

<sup>2</sup> Dữ liệu cộng đồng đề cập đến thông tin về dân cư của khu vực hành chính (ví dụ: chất lượng không khí trong một khu dân cư cụ thể). Trong khi đó, dữ liệu quy trình đề cập đến thông tin về các quy trình của thành phố vì nó liên quan đến việc thực hiện chương trình (ví dụ: số lượng nhân viên cam kết với một chương trình).



## THÔNG TIN VÀ MÔ TẢ VỀ CHƯƠNG TRÌNH

[Sáng kiến Chống Đói nghèo Rochester-Monroe](#) (Rochester-Monroe Anti-Poverty Initiative, RMAPI) là một tổ chức hợp tác cộng đồng hoạt động tại Quận Monroe, New York. Năm 2019, RMAPI đã quản lý một quy trình lập ngân sách có sự tham gia với mục đích tài trợ cho các dự án đáp ứng nhu cầu của cộng đồng và để chứng minh với các chính quyền địa phương rằng dân chủ hóa ngân sách có thể dẫn đến kết quả bình đẳng và cộng đồng địa phương được hưởng lợi. Hơn nữa, lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân là một cách để RMAPI theo đuổi các nguyên tắc chỉ đạo của riêng mình về giải quyết phân biệt chủng tộc mang tính cấu trúc, giải quyết chấn thương và xây dựng cộng đồng.

Để giúp phát triển, hướng dẫn và dẫn dắt quá trình lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân, RMAPI đã thành lập Nhóm Lãnh đạo Cộng đồng, bao gồm 20 thành viên trong cộng đồng. Nhóm chịu trách nhiệm lựa chọn các dự án. Các Đại biểu Ngân sách Tỉnh nguyện cũng tham gia vào quy trình này. RMAPI đã không cung cấp thù lao cho các tình nguyện viên vào thời điểm đó, nhưng tổ chức này tuyên bố rằng có cung cấp thù lao từ đó đã trở thành thông lệ thường xuyên và nó được dùng để thực hiện một quy trình lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân khác, các tình nguyện viên sẽ nhận được thù lao.

Quy trình lựa chọn dự án bao gồm nhiều giai đoạn. Giai đoạn đầu tiên là thu thập ý tưởng tại các sự kiện thu thập ý tưởng chính thức và không chính thức. Bộ sưu tập ý tưởng chính thức bao gồm các phiên thảo luận theo nhóm trong các cuộc họp cộng đồng có cơ cấu. Thu thập ý tưởng không chính thức bao gồm thu thập ý tưởng thông qua một biểu mẫu do các thành viên cộng đồng điền. Tổng cộng, RMAPI đã thu thập được 293 ý tưởng tại 28 sự kiện (5 chính thức và 23 không chính thức).

Sau giai đoạn thu thập ý tưởng, các Đại biểu Ngân sách tình nguyện xem xét các ý tưởng và xếp hạng chúng dựa trên việc liệu chúng có đáp ứng các tiêu chí sau đây hay không:

- Dự án có nhu cầu cao hay không?
- Mức độ khả thi của dự án như thế nào?
- Dự án bình đẳng như thế nào?
- Làm thế nào để dự án phù hợp với các nguyên tắc chỉ đạo của RMAPI?

Sau đó, các Đại biểu Ngân sách phát triển 22 đề cương dự án và cả áp phích trực tiếp và áp phích trực tuyến mô tả các dự án. Các Đại biểu Ngân sách cũng chia sẻ các dự án với cộng đồng.

Sau khi phát triển các đề cương, RMAPI đã mở cuộc bình chọn cho công chúng. Bình chọn có sẵn cả trực tuyến và trực tiếp trong khoảng thời gian ba tuần. Để bình chọn trực tuyến, RMAPI đã sử dụng [nền tảng lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân](#) từ Đại học Stanford.<sup>3</sup> RMAPI cũng đã mở 45 địa điểm bình chọn trực tiếp và đảm bảo rằng các khu vực bỏ phiếu ở những địa điểm dễ dàng tiếp cận cho các thành viên cộng đồng vốn không được quan tâm thỏa đáng.

RMAPI đã sử dụng bình chọn được xếp hạng và các thành viên cộng đồng đã bỏ phiếu cho năm dự án hàng đầu của họ. Tổng cộng, có 2,702 thành viên cộng đồng đã bình chọn, với 1,561 thành viên bình chọn trực tuyến và 1,141 bỏ phiếu trực tiếp trong khoảng thời gian ba tuần.

---

<sup>3</sup> Quý vị có thể tìm thấy mẫu phiếu bình chọn trực tuyến của RMAPI tại <https://pbstanford.org/rochester2019/ranking>.

## KẾT NỐI VÀ CÁC BÊN LIÊN QUAN

Kết nối cộng đồng là một thành phần chính trong phương pháp tiếp cận ngân sách có sự tham gia của các cá nhân của RMAPI. Tổ chức đã tiến hành kết nối trực tiếp với cộng đồng ở các cộng đồng quan tâm để thúc đẩy việc tham gia vào quy trình. Ngoài việc đảm bảo rằng các thành viên cộng đồng chưa được quan tâm thỏa đáng có thể dễ dàng tiếp cận các địa điểm bình chọn, RMAPI còn đặc biệt khuyến khích bình chọn trực tiếp giữa các cộng đồng quan tâm.

## THÀNH CÔNG

Quá trình lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân dẫn đến việc cấp kinh phí cho năm dự án:

- Một dự án phục hồi thực phẩm sẽ chuyển hướng thực phẩm đem tiêu hủy ở bãi rác sang các kho thực phẩm trong cộng đồng
- Dịch vụ giữ trẻ hoạt động trong ca B và C
- Phát triển lực lượng lao động thông qua các dự án xanh
- Một dự án nhà ở giá rẻ loại nhỏ do Tổ chức vận động Tham gia Hành động vì Người Vô gia cư Thường xuyên tại Rochester (Rochester Engaging in Action for the Chronically Homeless, REACH) theo đuổi để hỗ trợ những người vô gia cư.
- Kinh phí hỗ trợ nhà ở khẩn cấp

RMAPI tuyên bố rằng quá trình lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân cũng rất đáng chú ý trong việc cung cấp kinh phí cho các tổ chức sẽ không nhận được tài trợ từ các nguồn khác.

Kết quả của quá trình lập ngân sách có sự tham gia của các cá nhân, RMAPI đã quyên góp \$50.000 cho một dự án nhà ở giá rẻ loại nhỏ do [REACH Advocacy](#) phát triển nhằm giúp những người vô gia cư có được nhà ở với giá phải chăng. Khoản quyên góp của RMAPI đã khởi động việc gây quỹ cho dự án và REACH kể từ đó đã thành công trong việc thu được nguồn tài trợ từ các khoản đóng góp và kinh phí để xây dựng ngân sách của dự án. REACH đặt mục tiêu xây dựng một dự án nhà ở giá rẻ gồm 14 căn nhà nhỏ. 14 căn bao gồm 12 căn dành cho người thuê, một căn dành cho người quản lý dịch vụ cư dân và một căn dành cho không gian cộng đồng. Hơn nữa, REACH đang xây dựng nhà trên một khu đất rộng một mẫu Anh mà một cộng đồng địa phương, [City Roots](#), đã tin tưởng và mua cho dự án.

Những ngôi nhà nhỏ sẽ là những căn song lập, và mỗi căn sẽ có diện tích khoảng 380 feet vuông. REACH ước tính chi phí xây dựng của mỗi căn là \$105.000. Năng lượng sạch cũng được thiết kế trong nhà: REACH đang thiết kế chúng để gắn với nhà tự cấp năng lượng. Để đạt được điều này, tổ chức có kế hoạch lắp đặt các tấm pin mặt trời trên tất cả các ngôi nhà quay mặt về hướng Đông - Tây, bao gồm tất cả trừ một căn. Hơn nữa, các ngôi nhà sẽ có thiết kế hoàn toàn bằng điện, các tấm tường tiết kiệm năng lượng, đèn LED chiếu sáng, máy nước nóng trực tiếp và máy điều hòa phân chia hệ thống loại nhỏ. Mặc dù hiệu suất của máy nước nóng trực tiếp và máy điều hòa không khí phân chia hệ thống loại nhỏ giúp gần đạt được mục tiêu tự cấp năng lượng, nhưng không gian và kích thước vẫn được ưu tiên. Cuối cùng, mỗi căn hộ được ước tính cho thuê khoảng \$900 mỗi tháng, nhưng các căn hộ sẽ được trợ cấp để người thuê nhà không phải trả quá 30% thu nhập của họ cho tiền thuê nhà. Tám căn nhà sẽ được trợ cấp thông qua [Phiếu quà tặng Chon Nhà theo Dự án](#), trong khi bốn căn còn lại sẽ được trợ cấp thông qua các chương trình nhà ở khác.

Để xây dựng những ngôi nhà, REACH đang hợp tác với Livingston Associates để điều phối các cơ hội phát triển lực lượng lao động với nhiều nhà thầu. Cũng nhà thầu này muốn làm việc với những cư dân trong nhà loại nhỏ, những người quan tâm đến việc theo đuổi công việc trong ngành xây dựng.

Việc điều hướng các quy định về phân khu có thể là một thách thức đối với các dự án nhà loại nhỏ vì nhiều mã phân vùng không tính đến mô hình nhà ở này. Trong trường hợp của REACH, tổ chức này

đã vận động hành lang để có những thay đổi trong mã phân vùng, sau đó điều chỉnh các kế hoạch xây dựng cho phù hợp với các cải cách phân vùng được đề xuất nhằm cho phép xây dựng những ngôi nhà loại nhỏ.

REACH lưu ý rằng các dự án nhà ở giá rẻ xây dựng những căn nhà loại nhỏ không được mang nợ xây dựng, vì nợ đòi hỏi tổ chức giám sát dự án phải tăng giá thuê để các căn hộ không còn khả năng chi trả.

## **NHỮNG THÁCH THỨC VÀ BÀI HỌC KINH NGHIỆM**

RMAPI đã trải qua những thách thức liên quan đến kinh phí và thời gian dẫn đến việc tổ chức này phải xây dựng quy trình khi quản lý nó (tức là không có khả năng lập kế hoạch đầy đủ trước khi đưa ra quy trình). RMAPI có tương đương 1.75 nhân viên toàn thời gian cống hiến cho quy trình, nhưng RMAPI nói rằng nhiều nhân viên hơn sẽ cho phép quy trình trơn tru hơn, liên quan nhiều hơn.

Một thách thức khác là trong khi việc thu thập ý tưởng không chính thức tạo ra quá nhiều ý tưởng, thì quy trình này không phù hợp cho việc xây dựng các đề xuất cụ thể dựa trên những ý tưởng đó vì những ý tưởng không chính thức thường ngắn, chung chung và không có nhiều chi tiết. Cuối cùng, với tư cách là một CBO, RMAPI đã gặp khó khăn trong việc thu hút sự ủng hộ từ chính quyền địa phương và phải giải thích rằng các dự án mà các thành viên cộng đồng đã bình chọn là để giải quyết nhu cầu thực tế của cộng đồng.



## References

- Ayala, R., A. Drehobl, and A. Dewey. 2021. *Fostering Equity through Community-Led Clean Energy Strategies*. Washington, DC: ACEEE. [aceee.org/research-report/u2105](https://www.aceee.org/research-report/u2105).
- District of Columbia CORE (Council Office of Racial Equity). 2022. "Racial Equity Impact Assessments." [www.dcraciaequity.org/racial-equity-impact-assessments](https://www.dcraciaequity.org/racial-equity-impact-assessments).
- Georgetown Climate Center. 2022. "Equitable Adaptation Legal & Policy Toolkit: Participatory Budgeting." [www.georgetownclimate.org/adaptation/toolkits/equitable-adaptation-toolkit/participatory-budgeting.html](https://www.georgetownclimate.org/adaptation/toolkits/equitable-adaptation-toolkit/participatory-budgeting.html).
- PBP (Participatory Budgeting Project). 2021. *What Is Participatory Budgeting?* New York: PBP. [www.participatorybudgeting.org/download/pbp-general-info-sheet/?wpdmdl=13374&masterkey=5ba414424841f](https://www.participatorybudgeting.org/download/pbp-general-info-sheet/?wpdmdl=13374&masterkey=5ba414424841f).
- Ribeiro, D., S. Samarripas, K. Tanabe, H. Bastian, E. Cooper, A. Drehobl, S. Vaidyanathan, A. Jarrah, and M. Shoemaker. 2019. *The 2019 City Clean Energy Scorecard*. Washington, DC: ACEEE. [www.aceee.org/research-report/u1904](https://www.aceee.org/research-report/u1904).
- Ribeiro, D., S. Samarripas, K. Tanabe, A. Jarrah, H. Bastian, A. Drehobl, S. Vaidyanathan, E. Cooper, B. Jennings, and N. Henner. 2020. *The 2020 City Clean Energy Scorecard*. Washington, DC: ACEEE. [www.aceee.org/research-report/u2008](https://www.aceee.org/research-report/u2008).
- Samarripas, S., K. Tanabe, A. Dewey, A. Jarrah, B. Jennings, A. Drehobl, H. Bastian, S. Vaidyanathan, D. Morales, A. Patronella, S. Subramanian, and C. Tolentino. 2021. *The 2021 City Clean Energy Scorecard*. Washington, DC: ACEEE. [aceee.org/research-report/u2107](https://www.aceee.org/research-report/u2107).
- San Antonio. 2022. "Fiscal Year 2022 Budget Equity Tool". [www.sanantonio.gov/Equity/Initiatives/BudgetEquityTool](https://www.sanantonio.gov/Equity/Initiatives/BudgetEquityTool).